

CARMINA BURANA

Rehearsal Programme, pronunciation and other notes by Adrian Pitts

9th JAN - St Johns

- (1) O Fortuna;
- (2) Fortune plango;
- (3) Ecce gratum;
- (7) Floret Silva;
- (10) Were diu verlt alle min

16th JAN - St Johns

- (9) Swaz hie gat umbe;
- (18) Circa mea;
- (20) Veni, veni;
- (22) Tempus est iocundum;
- (24) Blanziflor et Helena

23rd JAN - St Johns

- (3) Ecce gratum;
- (7) Floret Silva;
- (20) Veni, veni;
- (22) Tempus est iocundum;
- (9) Swaz hie gat umbe;

Ecce Gratum - tristia = tree-stee-ah (move the "s" to the second syllable or drop it entirely);

et cetera = eh tsheh-tehr-ah (notice the "ts" sound where the "c" appears);

fugit, sugit = foo-jeet, soo-jeet

Tempus - virgines = veer-gee-nace & virginali = veer-gee-nah-lee; To practice this movement, or any with lots of words, sing/speak the text at ever faster tempos.

Listen to a CD and sing/speak with the chorus.

30th JAN - St Johns

SECTIONALS - Men :

- (12) Olim lacus colueram;
 - (13) Ego sum abbas;
 - (14) In taberna quando sumus;
 - (19) Si puer cum puellula
- Ladies (1) O Fortuna;
- (2) Fortune plango;
 - (3) Ecce gratum;
 - (7) Floret Silva;
 - (10) Were diu verlt alle min
 - (8) Chramer, gip die warwe mir

Men sectional -

(12) Start in sections, and then come together for the latter part of the rehearsal

(1) O Fortuna - michi = mihkhee -

(19) Si Puer cum puellula - revoice the Bar/Bass chord as T+B1+B2 throughout.

(8) Chramer, gip die varwe mir - varwe = fahr-veh;

Were du verit - Remember that the final word will be pronounced "Hey!"

6th FEB - St Johns

(3) Ecce gratum;

(7) Floret Silva;

(20) Veni, veni;

(22) Tempus est iocundum;

(9) Swaz hie gat umbe;

(30) Ecce gratum Men: Ignore the piano marking at the opening verse 1; come in at mezzo forte. This is a fast-paced movement; focus on keeping up the tempo so the choir will not fall behind the ensemble during the performance.

13th FEB - St Johns (HALF TERM)

Coro Piccolo

(3) Veris leta facies;

(9) Chume, chum; Coro -

(9) Swaz hie gat umbe (67)

(10) Were diu verlt alle min

20th FEB - St Johns

(1) O Fortuna;

(2) Fortune plango;

(3) Ecce gratum;

(7) Floret Silva;

(10) Were diu verlt alle min

(8) Chramer, gip die warwe mir ; Coro Piccolo

(3) Veris leta facies;

(9) Chume, chum;

(1) O fortuna: *In many cases where an "s" sound appears at the end of a syllable, drop the "s" or attach it to the next syllable.*

(2) Fortune plango - *All men sing the opening lines of each verse (even though the part is marked for bass only). Clearly separate the notes in these lines, and observe the breathing spots marked in bars 2, 4, 6, and 8. Sing with manly vigour throughout!*

27th FEB - St Johns

(9) Swaz hie gat umbe;

(18) Circa mea;

(20) Veni, veni;

(22) Tempus est iocundum;

(24) Blanziflor et Helena; Coro Piccolo

- (3) Veris leta facies;
(9) Chume, chum
(18) Circa mea - Min geselle chumet niet = meen geh-seh-lah ko-meht neet.

Eyes up!

The closer we get to the concert date, the more critical it becomes for us to get our eyes off the score whenever possible—both to watch for performance cues and to connect with our audience. Please make a conscious effort to look up from the score at least once every two bars.

5th MAR - St Johns

SECTIONALS - Men -

- (12) Olim lacus colueram;
(13) Ego sum abbas;
(14) In taberna quando sumus;
(19) Si puer cum puellula

Ladies -

- (1) O Fortuna;
(2) Fortune plango;
(3) Ecce gratum;
(7) Floret Silva;
(10) Were diu verlt alle min
(8) Chramer, gip die warwe mir ;

Men sectional -

(12) Start in sections. Then come together. Olim lacus coleram - niger = nee-gehr; ustus = yoo-stoos ; fortiter = for-tee-tehr; In taberna - . First, begin by speaking the text slowly without listening to a recording. Next, speak the text as you listen to a recording or streamed music files off the internet (see links in Miscellaneous Notices)

9th MAR Friday

tba

SUNDAY 11th MAR - Assembly Hall

Eyes Up! 10:00

13:00 Ends

15:00 CONCERT TUNBRIDGE WELLS ASSEMBLY HALL

Carmina Burana has a running time of about an hour.

Running Order:

Saint Saens - carnival of the Animals

Interval

Carl Orff - Carmina Burana